

Io son restato qui sconsolato

Orazio Vecchi

Io son re - sta-to qui scon-so - la-to,
 Io son re - sta-to qui scon-so - la-to,
 Io son re - sta-to qui scon-so - la-to,
 Io son re - sta-to qui scon-so -
 Io son re - sta-to qui scon-so -
 Io son re - sta-to qui scon-so -
 e un al - tr'a - man - te co - glie - rà'l fio - re del vo - str'A -
 e un al - tr'a - man - te co - glie - rà'l fio - re del vo - str'A -
 e un al - tr'a - man - te co - glie - rà'l fio - re del vo - str'A -
 la - to, fie - r'e in - co - stan - te,
 la - to, fie - r'e in - co - stan - te,
 la - to, fie - r'e in - co - stan - te,

Io son restato
 Qui sconsolato,
 E un altro amante
 Fier'è incostante,
 Coglierà il fiore
 Del vostro amore;
 Ahimè, come farò
 Se più non vi vedrò?

Ich bin zurückgeblieben
 trostlos hier,
 und ein anderer Liebhaber
 Grausame und Treulose,
 wird die Blume
 Eurer Liebe Pflücken;
 weh mir, wie wird es mir gehen,
 wenn ich Euch nicht mehr sehe?

I've been left
 here inconsolable,
 and another lover
 cruel and treacherous one,
 shall cull the flower
 of your love;
 Alas, what will I do,
 if I will not see you any more ?

Je suis resté
 ici inconsolable,
 et un autre amant
 cruelle et infidèle,
 cueillera la fleur
 de votre amour ;
 hélas, que ferai-je,
 si je ne vous verrai plus ?

Quinto: bar 60 c -> a, and bar 61/62 a -> c, as in the parallel situation in tenor, bars 50 and 51/52.

Quelle/Source:

Friedrich Lindner, Tertius Gemmae musicalis Liber: Selectissimi mas diversorum Autorum cantiones...,
 Nürnberg 1590 (Catharina Gerlach)

[https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_\(Lindner%2C_Friedrich\)](https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_(Lindner%2C_Friedrich))
 Erstveröffentlichung / First edition: Canzonette Libro I a 6 voci (Venezia, 1587)

© Copyright 2020 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt

This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

16

mo-re, co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, Io son re-sta-to qui

mo-re, co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, Io son re-sta-to qui

mo-re, co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, Io son re-sta-to qui

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re,

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re,

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re,

24

scon-so-la-to, e un al-tr'a-man-te

scon-so-la-to, e un al-tr'a-man-te

scon-so-la-to, e un al-tr'a-man-te

Io son re-sta-to qui scon-so-la-to, fie-

Io son re-sta-to qui scon-so-la-to, fie-

32

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, co-glie-rà'l fio-re del

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, co-glie-rà'l fio-re del

co-glie-rà'l fio-re del vo-str'A-mo-re, co-glie-rà'l fio-re del

r'e in-co-stan-te, co-glie-rà'l fio-re del

r'e in-co-stan-te, co-glie-rà'l fio-re del

r'e in-co-stan-te, co-glie-rà'l fio-re del

40

vo - str'A - mo - re, Ahi - mè, co - me fa - rò, co - me fa -

vo - str'A - mo - re, Ahi - mè, co - me fa - rò, co - me fa -

vo - str'A - mo - re, Ahi - mè, co - me fa - rò, co - me fa -

vo - str'A - mo - re, Ahi - mè, co - me fa -

vo - str'A - mo - re, Ahi - mè, co -

Ahi - mè, co -

48

co-me fa - rò, se più non vi ve-drò, ahi - mè, co - me fa - rò,

rò, ahi-mè, co-me fa - rò, se più non vi ve-drò, ahi - mè, co - me fa - rò,

ahi - mè, co-me fa - rò, se più non vi ve-drò, ahi - mè, co - me fa - rò,

rò, ahi-mè, co-me fa - rò, se più non vi ve-drò,

me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve-drò, ahi - mè, co - me fa - rò,

me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve-drò,

56

ahi - mè, co - me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?

co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?

ahi - mè, co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?

ahi - mè, co - me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?

ahi - mè, co - me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?

ahi - mè, co - me fa - rò, co-me fa - rò, se più non vi ve - drò?